

ANAT SAN
ANBORI
ANAT SAN
ANBORI

**BORUSAN İSTANBUL
FİLMARMONİ ORKESTRASI**

22 Ekim 2015 Perşembe 20.00
İstanbul Lütfi Kırdar ICEC

2015 2016



**AÇILIŞ KONSERİ:
BİFO & SARAH CHANG**

AÇILIŞ KONSERİ: BİFO & SARAH CHANG

22 Ekim 2015 Perşembe 20.00
İstanbul Lütfi Kırdar ICEC

AÇILIŞ KONSERİ: BİFO & SARAH CHANG

BORUSAN İSTANBUL FİLMARMONİ ORKESTRASI

SASCHA GOETZEL şef

SARAH CHANG keman

PROGRAM

JEAN SIBELIUS [1865-1957]

Keman Konçertosu, Re minör, Op. 47

I. Allegro moderato

II. Adagio di molto

III. Allegro ma non tanto

A R A

JEAN SIBELIUS [1865-1957]

7. Senfoni, Do Majör, Op. 105

I. Adagio

II. Un pochetto meno adagio - Vivacissimo - Adagio

III. Allegro molto moderato - Allegro moderato

IV. Vivace - Presto - Adagio - Largamente molto - Affettuoso

RICHARD STRAUSS [1864-1949]

Till Eulenspiegel'in Neşeli Serüvenleri, Op. 28

JEAN SIBELIUS [1865-1957]

Finlandiya, Senfonik Şiir, Op. 26

Ara dahil yaklaşık 110' sürer.

OPENING CONCERT: BIPO & SARAH CHANG

BORUSAN ISTANBUL PHILHARMONIC ORCHESTRA

SASCHA GOETZEL conductor

SARAH CHANG violin

PROGRAM

JEAN SIBELIUS [1865–1957]

Violin Concerto in D minor, Op.47

I. Allegro moderato

II. Adagio di molto

III. Allegro ma non tanto

INTERVAL

JEAN SIBELIUS [1865–1957]

Symphony No.7 in C Major, Op.105

I. Adagio

II. Un pochetto meno adagio – Vivacissimo – Adagio

III. Allegro molto moderato – Allegro moderato

IV. Vivace – Presto – Adagio – Largamente molto – Affettuoso

RICHARD STRAUSS [1864–1949]

Till Eulenspiegels lustige Streiche, Op. 28

JEAN SIBELIUS [1865–1957]

Finlandia, Symphonic Poem, Op.26

Lasts app. 110' including interval.

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

Türkiye'nin önde gelen senfonik topluluklarından biri olan Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın tarihi, Borusan Holding'in kültür ve sanat alanındaki girişimlerinin ilki olan Borusan Oda Orkestrası'na dayanıyor. 1999'da Güler Aykal yönetiminde oluşturulan ve 2009'dan bu yana Avusturyalı sanat yönetmeni ve sürekli şefi Sascha Goetzel yönetiminde çalışmalarını sürdüren BİFO, on beş yıldır yıldız solistlerle verdiği konserlerle İstanbul'un kültür yaşamının vazgeçilmez unsurlarından biri haline geldi.

İlk sezonu olan 2000-2001'den bu yana yurtiçi ve yurtdışında pek çok konser veren BİFO, İstanbul, Ankara, Eskişehir ve Rusçuk (Bulgaristan) müzik festivallerine katıldı. Iannis Xenakis'in Oresteia'sını seslendirdikleri Atina'daki üç konser, yine Atina'nın Megaron Salonu'nda Türkiyeli bestecilerin yapıtlarını seslendirdikleri bir konser, TÜSİAD'ın Avrupa Birliği ile Türkiye arasındaki tam üyelik müzakerelerinin başlangıcının birinci yıldönümü nedeniyle Brüksel'de düzenlediği "Turkey-Europe Week" etkinlikleri çerçevesinde Palais des Beaux Arts'da verdikleri özel bir konser topluluğun ilk dönem önemli yurtdışı etkinlikleri arasında. 2003'te İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın sürekli orkestrası olan topluluk, o tarihten bu yana etkinliğin açılış konserlerini gerçekleştiriyor, festivalin yıldız solistlerine eşlik ediyor ve festivalde Türkiye ve yurtdışından bestecilerin yapıtlarının dünya prömiyerlerinde yer alıyor. BİFO aynı zamanda İKSV'nin düzenlediği Uluslararası Leyla Gencer Şan Yarışması'nın da orkestrası.

BİFO'nun bugüne dek eşlik ettiği solistler arasında Renée Fleming, Lang Lang, Hilary Hahn, Elina Garanča, Juan Diego Flórez, Angela Gheorghiu, Joseph Calleja, Maxim Vengerov, Roberto Alagna, Rudolf Buchbinder, Nicola Benedetti, Murray Perahia, Freddy Kempf, Bryn Terfel, Isabelle Faust, Branford Marsalis, Martin Grubinger, Steven Isserlis, Viktoria Mullova, Natalie Clein, Katia & Marielle Labèque, Daniel Müller-Schott, Nadja Michael, Isabelle van Keulen, Julian Rachlin, Thomas Hampson, Sabine Meyer, Michel Camilo, Arcadi Volodos, Ayla Erduran, Hüseyin Sermet, İdil Biret, Fazıl Say ve Juilliard Yaylı Çalgılar Dörtlüsü sayılabilir. Igor Oistrakh, Emil Tabakov, Pavel Kogan, James Judd, Alain Paris, Ion Marin, Justus Frantz, Joseph Wolfe, Andreas Schüller, Joseph Caballé-Domenech gibi şeflerle konserler veren topluluk, dünyanın köklü korolarından Avusturya'dan Wiener Singverein ile İngiltere'den Philharmonia'yı da İstanbul'a davet etti.

2009'dan itibaren yeni şefiyle repertuarı ve vizyonunda da yenilikler yaşayana BİFO, Avrupa'nın en iyi senfonik topluluklarından biri olma yönündeki çalışmalarını yoğunlaştırdı. Etkinliklerini uluslararası platforma taşımaya hedefi doğrultusunda gerçekleştirdiği ve Onyx etiketiyle 2010 yılının Ocak ayında piyasaya çıkan CD'si *Respighi, Hindemith, Schmitt* yurtdışında büyük beğeniyle karşılandı. Temmuz ayında, Goetzel yönetiminde, dünyanın en saygın klasik müzik etkinliklerinden Salzburg Festivali'nin açılış etkinlikleri kapsamında bir konser veren topluluk, 2010 yılında *Andante* dergisinin



© ÖZGE BALKAN

“Yılın En İyi Orkestrası” ödülünü aldı. BİFO'nun Sascha Goetzel yönetimindeki ikinci CD'si *Music from the Machine Age* 2012 Mart'ında ve Rimsky-Korsakov, Balakirev, Erkin ve Ippolitov-Ivanov yapıtlarından oluşan üçüncü CD'si de 2014 Ağustos'unda yine Onyx firmasından yayımlandı. BİFO 2014'te bir ilke imza atarak Londra'da gerçekleşen BBC Proms'a Türkiye'den davet edilen ilk topluluk oldu ve “Oriental Promise” adlı konseriyle müzik alanında çok olumlu eleştiriler aldı.

BİFO, Borusan Kocabıyık Vakfı'nın sosyal sorumluluk alanında gerçekleştirdiği önemli bir projenin de parçası. “Özel Konser” adlı etkinlikte orkestrayı iş veya sanat dünyasından tanınmış bir isim yönetiyor ve konserin şefliğini yapan kişinin bağışla sağlanan burs, klasik müzik alanında yetenekli bir gencin yurtdışında yüksek öğrenim görmesini sağlıyor. “Özel Konser”de bugüne kadar Borusan Holding

Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Kocabıyık, Koç Holding Şeref Başkanı Rahmi Koç, Eczacıbaşı Holding Yönetim Kurulu Başkanı Bülent Eczacıbaşı yer aldı. 2010 ve 2011'de şov dünyasının ünlü ismi Cem Yılmaz ve 2012 ile 2014'te tiyatrocusu Ali Poyrazoğlu'nun yönettiği konserler medyada büyük ilgi uyandırdı.

2015-2016 sezonunun açılışını Sarah Chang'le yapacak olan BİFO, sezon boyunca Katia & Marielle Labèque (Philip Glass'ın, ortak siparişçisi olduğu iki piyano için konçertosunda), Evelyn Glennie, Freddy Kempf, Kit Armstrong, Güher ve Süher Pekinel, Rudolf Buchbinder, Nicolas Altstaedt, Ufuk ve Bahar Dördüncü gibi sanatçılara eşlik edecek; Krzysztof Penderecki yönetiminde bestecinin yapıtlarını seslendireceği bir konser verecek ve Viyana'dan Almanya'ya uzanan bir turne gerçekleştirecek.

SASCHA GOETZEL

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası
Sanat Yönetmeni ve Sürekli Şefi

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın sanat yönetmeni ve sürekli şefi olan Viyanalı Sascha Goetzel, sanatın ulaştığı nokta ve çalıştığı müzisyenlerle uluslararası platformda giderek daha saygın bir yer kazanıyor. Aynı zamanda Bretagne Senfoni Orkestrası ile Kanagawa Filarmoni Orkestrası'nın da sürekli konuk şefliğini yapan Goetzel, altı yıl müzik yönetmenliğini yaptığı Finlandiyalı Kuopio Senfoni Orkestrası'yla konuk şefleri olarak çalışmalarını sürdürüyor.

Orkestra şefliği kariyerine adım attığı dönemde Zubin Mehta, Riccardo Muti ve Seiji Ozawa gibi dünyanın en büyük şefleriyle çalışma fırsatı bulan Goetzel, izleyen dönemde Avusturya'nın orkestraları ile başarılı konserler yönetti ve davet üzerine Viyana Devlet Operası'nda opera prodüksiyonlarında şeflik yaptı. City of Birmingham Senfoni, Berlin Senfoni, Lüksemburg Filarmoni, NDR Hannover, NHK Senfoni, Şangay Senfoni, Moskova Senfoni, Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz, Gelders Orchester, Basel, Baltimore, Helsingborg, Toronto Senfoni ve Orchestre National de Pays de Loire orkestralarının geniş bir repertuarı kapsayan ve aralarında dünya prömiyerlerinin de bulunduğu birçok konserini yönetti; Murray Perahia, Rudolf Buchbinder, Vadim Repin, Martin Grubinger, Hilary Hahn ve Branford Marsalis gibi günümüzün en iyi müzisyenleriyle çalıştı.

Aynı zamanda başarılı bir opera şefi olan Goetzel, Mozart-Da Ponte operasının hayli ses getiren üç yeni prodüksiyonu ve Tiroler Landestheater'de *La Bohème*'i yönetti.

Valery Gergiev'in daveti üzerine dünyaca ünlü Mariinsky Tiyatrosu'nda Mozart'ın *Don Giovanni*'sinin yanı sıra Viyana Devlet Operası'nda Çaykovski'nin *Fındıkkıran*'ını, Viyana Volksoper'de Mozart'ın *Figaro'nun Düğünü* ve *Saraydan Kız Kaçırma*'sı ile Lehár'ın *Tebessümler Diyarı*'nın yeni prodüksiyonlarını yönetti. Volksoper'le çıktığı Japonya turnesinde Nicolai'nin *The Merry Wives of Windsor*'ında da şeflik yaptı. Geçtiğimiz yıl Opéra Comédie'nin yeniden açılışı dolayısıyla Montpellier Operası'nda kostümlerini Jean-Paul Gautier'nin tasarladığı *Figaro'nun Düğünü* ile büyük başarı kazandı. İstanbul'da birçok operanın konser versiyonlarını da yönetti. Goetzel'in çalıştığı dünyaca ünlü şancılar arasında Plácido Domingo, José Carreras, Anna Netrebko, Renée Fleming, Joseph Calleja, José Cura, Thomas Hampson, Roberto Alagna, Michael Schade, Bo Skovhus ve Vesselina Kasarova sayılabilir.

Sascha Goetzel'in Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası ile kaydettiği ve orkestranın ilk uluslararası CD'si olan *Respighi, Hindemith, Schmitt* Ocak 2010'da Onyx firmasından yayımlandı ve müzik çevrelerinden oldukça olumlu eleştiriler aldı. BİFO ile ikinci CD'leri *Music from the Machine Age* de 2012 yılı Mart'ında yayımlandı ve klasik müzik eleştirmenlerinin büyük beğenisini kazandı. Çalışmaları tamamlanan üçüncü CD'leri BİFO'nun Temmuz ayında BBC Proms'da vereceği konserle birlikte piyasaya çıktı.

Sascha Goetzel 2013-2014 sezonunda BİFO'nun yanı sıra Orchestre de Bretagne, Orchestre de Bordeaux, Strasbourg Filarmoni, Kanagawa Filarmoni, Romanya Ulusal Radyosu,



© ÖZGE BALKAN

Dresden Filarmoni orkestralarını; İstanbul'da gerçekleşen Beethoven Festivali konserlerini ve yine BİFO ile Verdi'nin Tosca'sını yönetti. Sezonun dikkat çeken diğer etkinlikleri arasında Rennes'de bir *Rigoletto* prodüksiyonu ve Orchestre de Chambre ile bir CD kaydı da sayılabilir. Sascha Goetzl 2014 Kasım'ında Viyana Devlet Operası'nda *Figaro'nun Düğünü*'nü de yönetti.

Bugün dünyanın en iyi kemancılarından biri kabul edilen Sarah Chang, sekiz yaşındayken New York Filarmoni ile verdiği ilk konserinden bu yana geçen yirmi yılı aşkın sürede dünyanın en iyi orkestraları, şefleri ve eşlikçileriyle çalarak olağanüstü kariyerini sürdürüyor.

Yıl boyunca kapsamlı turneler gerçekleştiren sanatçının geçtiğimiz dönemde dikkat çeken performansları arasında BBC İskoç Senfoni, Barselona Senfoni, Cincinnati Senfoni, Houston Senfoni, Philadelphia, Los Angeles Filarmoni, New Jersey Senfoni orkestralarıyla ve Ravinia ile Aspen müzik festivallerinde verdiği konserler sayılabilir. Önümüzdeki aylarda Melbourne, Adelaide, West Australia ve Queensland, Auckland Filarmoni, Malezya Filarmoni, Singapur Senfoni ve City of Hong Kong Oda orkestraları ile konserler verecek.

Sanatçının EMI Classics'ten çıkardığı ve Kurt Masur yönetimindeki Dresden Filarmoni ile Brahms ve Bruch'un keman konçertolarını seslendirdiği son kaydı, bu firmadan çıkan yirminci albümüydü ve eleştirmenler ve dinleyicilerden büyük beğeni topladı. 2007 tarihli Vivaldi'nin Dört Mevsim kaydı da dünya çapında hayranlıkla karşılanmış, *BBC Music Magazine* "bugüne kadarki en iyi kaydı" yazmıştı. Chang'ın başarı kazanan diğer albümleri arasında Sir Simon Rattle yönetimindeki Berlin Filarmoni ile Prokofyev ve Şostakoviç'in 1. keman konçertolarının canlı kaydı, Placido Domingo yönetimindeki Berlin Filarmoni ile *Fire and Ice* adlı, keman ve orkestra için yazılmış popüler kısa yapıtlardan oluşan bir seçki, Sir Colin Davis yönetimindeki Londra Senfoni Orkestrası ile Dvořák'ın Keman

Konçertosu ve piyanist Leif Ove Andsnes ve Lars Vogt ile ayrı ayrı yaptığı oda müziği ve sonat kayıtları bulunuyor.

2006'da *Newsweek* dergisinin "Kadınlar ve Liderlik: 20 Güçlü Kadın İş Başında" sayısında, en güçlü yirmi kadından biri seçilen Sarah Chang, 2008'de de mesleki başarısı, toplumsal duyarlılığı ve geleceği şekillendirme potansiyeli dolayısıyla Dünya Ekonomik Forumu tarafından 2008'in Genç Küresel Lideri seçildi. 2005'te Yale Üniversitesi'nin Sprague Salonu'nda kendisine bir sandalye adadığı sanatçı, 2012'de de Harvard Üniversitesi'nin Sanat Dalında Olağanüstü Liderlik Ödülü'nü aldı. 2004 Olimpiyatları'nda New York'ta olimpiyat meşalesi ile koşma onuruna sahip olan Chang, aynı ay Hollywood Bowl'un Hall of Fame Ödülü'nü alan en genç kişi oldu. 2004'te Sienna'da Accademia Musicale Chigiana Ödülü'nü kazanan Chang, aynı zamanda prestijli Avery Fisher Ödülü, *Gramophone* dergisinin "Yılın Sanatçısı" Ödülü, Alman Echo Schallplattenpreis, Londra'daki Uluslararası Klasik Müzik Ödüllerinde "Yılın Çıkış Yapan Sanatçısı" ve Kore'nin Nan Pa Ödülü'nün de sahibi. Sarah Chang 2011'den bu yana ABD'nin Sanatçı Elçisi olarak görev yapıyor.



© CLIFF WATTS

JEAN SIBELIUS [1865-1957]

Keman Konçertosu, Re minör, Op. 47

I. *Allegro moderato*

II. *Adagio di molto*

III. *Allegro ma non tanto*

Sibelius'un repertuvara kazandırılmış en ünlü konçertolardan biri olan keman konçertosunun iki farklı versiyonu bulunur. Yapıt, 1904 yılında yazılmış ve ilk versiyonuyla ilk çalınışı aynı yılın 8 Şubat gününde, Helsinki'de gerçekleşmiştir. Bu çalıntıta solist Victor Nováček'e, besteci şef olarak eşlik etmiş; ancak teknik bakımdan çok güçlük içeren yapıt çok az bir süre önce tamamlanması ve solistin de yeterli hazırlığı olmaması nedeniyle sonuç başarılı olmamıştır. Sibelius, yapıtı yeniden gözden geçirmiş ve büyük değişiklikler yapmış, yapıtın süresini kısaltmıştır. Form bakımından netlik ve bütünlüğün daha da ön plana çıktığı bu ikinci versiyon 1905 yılının 19 Ekim gününde solist Karel Halíř ve şef Richard Strauss tarafından ilk kez seslendirilir. Sibelius, bu ikinci versiyonu ancak 1924 yılında Stockholm'de 7. Senfoni'sinin de olduğu bir programda yönetir. Bugün bu konçerto, keman repertuarının temel yapıtlarından biridir. Yapıt, Sibelius'un müzikal imzası sayılan İskandinav ruhunu -başka bir deyişle haşmetli soğukluğu- yansıtan, solist partisindeki zorlukları ve virtüözite yazı biçimi salt gösteriş için değil, müzikal ve psikolojik derinliğin ifadesi için araç olarak değerlendirilir. Orkestra, alışıldık eşlik karakterinin ötesinde müziğe senfonik bir boyut katarak yapıta üst düzeyde ciddiyet getirir.

Allegro moderato tempodaki ilk bölüm, İskandinav soğuşunu daha ilk notalardan hissettirerek açılır. Sonat allegrosu formundaki bölümün ilk teması solist tarafından puslu bir atmosferde duyurulur. Bunu takip eden orkestral ara müzik ve ikinci tema daha dışavurumcu bir dilde olsa da soğukluğu dağıtmaz. Gelişim kesiti solist için yazılmış uzun soluklu bir kadanstan oluşur ve yeniden serim kesitinde ilk tema yapıtın ana tonalitesi olan re minör yerine sol minörden duyulur. Bunun arkasından gelen orkestranın ara müziği, ilk geçiş kısmındaki halinden daha fırtınalı bir karakterdedir ve bu bölümün doruk noktasıdır. Bunun arkasından gelen ikinci tema, forma uygun olarak re majör tonda duyurulur, ama bitiriş kısmında re minöre dönülür ve canlı karakterli, ancak ciddiyetin korunduğu bir tavırla ilk bölüm sonlandırılır.

İkinci bölüm *Adagio di molto* tempodadır. Yapıtın ilk bölümündeki yüksek tansiyon, bu bölümde yerini sakinliğe bırakır. Müzik daha sıcak tonlamalar içerse de "duygu seli"ne kapılmaya izin vermeyen, mesafeli duruşunu halen korur. A-B-A formundaki bölümün ilk kısmı, solistin uzun soluklu melodilerinden oluşur. Orta kısımda çeşitli tonalite değişiklikleriyle gerilimli bir hava oluşsa da ilk kısım yeniden duyurulduğunda daha yoğun orkestra katılımıyla solist, bölümü doruk noktasına ulaştırır. Bölüm, başlangıçtaki gibi sakin bir havada sona erer.

Üçüncü bölüm, *Allegro, ma non tanto* yani “hızlı, fakat çok abartmadan” bir tempoda belirlenmiştir. Bir polonez olarak yazılmış olan bölüm, solistin bütün konçertodaki en parlak ve hünerli sunumlarını içerir. Bu müzikteki dans, Brahms ya da Çaykovski'nin keman konçertolarının son bölümlerindeki dansların karakterinde değildir; olumlu bir hava taşımaz. İskandinav karakterinin getirdiği koyu renkler halen baskındır; mizahtan bahsedebilirsek bile bu ancak kara mizah olabilir. **36' sürer**

JEAN SIBELIUS [1865–1957]

7. Senfoni, Do Majör, Op. 105

I. *Adagio*

II. *Un pochetto meno adagio – Vivacissimo – Adagio*

III. *Allegro molto moderato – Allegro moderato*

IV. *Vivace – Presto – Adagio – Largamente molto – Affettuoso*

Finlandiya'nın en ünlü bestecisi olan Jean Sibelius, sekiz senfonisi –Kullervo ve numaralandırılmış yedi senfoni- ile müzik tarihinin büyük senfoni bestecileri arasında yer alır. Kompozisyon tekniği ve formunu ustalıklı kullanması ve kendine özgü orkestrasyon dehası Sibelius'un senfonilerinin en dikkat çekici özellikleri arasındadır. Bestecinin son senfonisi kariyerinin adeta taçlanmasıdır. Ayrıca bu yapıtında Sibelius, senfoni türüne önemli yenilikler getirmiştir. Bunların arasında ilk dikkat çeken, senfoninin bir bütün halinde, bölümler arasında hiç boşluk verilmeyecek şekilde tasarlanmasıdır. Buna rağmen, senfoni kendi içerisinde yavaş ve hızlı tempolu karşıtlıklar halinde bölünebilir. Yapıt, 1924 yılının 2 Mart gününde tamamlanmış ve aynı yılın 24 Mart gününde, ilk kez Stockholm'de seslendirilmiştir. Ancak, bu konserde yapıtın adı *Fantasia Sinfonica* No. 1 olarak ilan edilmiştir. Sibelius, yapıta senfoni başlığını, 1925 yılında, notası ilk kez basıldığında vermiştir.

7. Senfoni, Sibelius'un yaratımının son döneminde yazdığı bir müziktir ve bu yapıttan sonra Sibelius otuz üç yıl daha yaşamasına rağmen 8. Senfoni'sini asla tamamlamamıştır. Besteci bu dönemde nadiren yeni yapıtlar yazmış ya da geçmişte yazdığı yapıtları gözden geçirmiştir. Özeleştirme yapması ile ünlü olan Sibelius, yeni bir senfoni üzerinde uzun süre çalışmış, ne yazık ki bu girişimin sonunu notaları yakarak imha etmeye kadar vardırırmıştır. Dolayısıyla Sibelius'un senfoni serisinin, do majör tonalitesinin göz kamaştırıcı ihtişamıyla sonuçlandığını söylemek mümkündür.

Senfoni daha başlangıcında sıradışı yenilikler içerir. *Adagio* tempoda başlayan do majör çıkıcı gam beklenmedik şekilde la bemol minör akor ile sonuçlandığı gibi çeşitli ton değişiklikleri de duyulur; senfoni tonalitesini aramakta gibidir. Ancak beklenen “ihtişamlı do majör”, birinci trombondan duyulan “buzdağı” tınlı tema ile gelir. Senfoni, temponun belli etmeden hızlanması ile canlı bir karaktere bürünmeye başlar. *Vivacissimo* (çok canlı) karakterli ilk scherzo ile sonuçlanan bu kısımda tahta üflemeli çalgılarla yaylı çalgılar arasında bir atışma olur. Ancak, bu kısım yaylı çalgıların trajik çıkıcı-inici do minör gamlar eşliğinde trombondaki temanın karanlık bir atmosferde duyurulması ile sonuçlanır. Bunu takip eden ikinci *scherzo* kısmında trajik hava yerini dans karakterli bir müziğe bırakır. Tahta üflemelilerle yaylılar arasında gelişen diyaloglar müziğin daha da canlı bir tempoda geçiş kısmına bağlanır. Bu geçiş yaylı çalgılar aracılığıyla bulunulan çok hızlı temponun giderek ağırlaşmasıyla sonuçlanırken, senfoninin başındaki çıkıcı gam hatırlatılır ve trombondan bir kez daha tüm ihtişamıyla ilk tema duyurulur. Ancak müzik “mutlu bir sona”

ulaşmadığı gibi, tansiyon giderek yükselir ve tüm orkestraya yayılan gerilim, yaylı çalgıların çok tiz bir ses alanında duyurduğu müziğin doruk noktasına varılmasıyla sonuçlanırken, dinleyici sanki daha önce keşfedilmemiş, yeni bir durum ile karşı karşıya kalır. Bu durum, uzun süren bir yaşamın sonuna gelindiğine işaret ediyor olabilir. Ama mutlak bir son da olmayabilir. Doruk noktasının ardından gelen heybetli sükûnet ile müzik “ucu açık” son ölçülere ulaşır. [24’ sürer](#)

.....
RICHARD STRAUSS [1864-1949]

Till Eulenspiegel’in Neşeli Serüvenleri, Op. 28

Strauss’un bu yapıtın notasının üzerine yazdığı başlık belki de her şeyi özetler: “Eski bir düzenbazlık öyküsü üzerine, rondo formunda, Afacan Till’in Neşeli Serüvenleri” ... Besteci 1895 yılında bestelediği ve ilk kez aynı yıl seslendirilen bu yapıtında, Till karakterini önce kemanlar, sonra solo korno tarafından duyurur. Müziğin ilerleyen dakikalarında Till’in teması adeta çalgıdan çalgıya sıçrar. Müzik yazarı Paul Grabbe, bestecinin senfonik şiir olarak değerlendirilen bu müziği için şunları yazmıştır: “Till Eulenspiegel, el çabukluğu, hünerleri ve bitmez tükenmez hile dolu torbasıyla yeryüzünün bilinen, akla yakın düzenine sığmayan hokkabazlıklarla gerçekdışı şeyler canlandıran ve her çağda Alman çocuklarının ilgisini çekmiş bir masal kahramanının adıdır. Ve müzikten edindiğimiz fikre göre, onun büyük bir bölümünü yazarken Strauss, kendi özüne varmış olmalı. Till Eulenspiegel’in birçok düzenbazlığını seslerle anlatıp, onu canlandırmakla müziğe mizah sokmakta gösterdiği başarıyı, başka hiçbir zaman gösterememiştir. Müzik bu serserinin at sırtında dörtnala pazar yerine girişini, çiçek, balık ve sebze dolu arabaları devirişini, utanmadan bir papazın taklidini yapmasını ve sonunda yakalanarak asılmasını anlatır.” [16’ sürer](#)

.....
JEAN SIBELIUS [1865-1957]

Finlandiya, Senfonik Şiir, Op. 26

Jean Sibelius’un en ünlü yapıtlarından biri olan Finlandiya başlıklı senfonik şiir, 1899 yılında yazılmış ve 1900 yılında gözden geçirilmiştir. İlk seslendirilişi 1900 yılının 2 Temmuz günü Helsinki’de şef Robert Kajanus tarafından gerçekleştirilmiştir. Yapıt, yazıldığı dönemde Çar II. Nikolay yönetimindeki Rusya tarafından Finlandiya üzerinde kurulan baskıya ve esarete karşı bir mücadelenin betimlemesi olarak büyük ün kazanmış ve Sibelius’u bir ulusal kahraman konumuna taşımıştır.

Yapıt, bakır üflemeli çalgılar tarafından esareti tasvir eden dramatik bir havada başlatılır. Yaylı çalgıların bu dramatik atmosferi etkili şekilde devam ettirmesi ve giderek yükselen tansiyon sonucu tempo hızlanır. Bunun hemen ardından gelen hızlı tempodaki kısım, verilen mücadelenin oldukça parlak bir betimlemesidir. Yapıtın kalbi ise, önce tahta üflemeli çalgılar, sonra da yaylı çalgıların tekrarlama ile duyurulan, “Finlandiya”nın betimlendiği koral kesittir. Müzik, önceki hızlı ve canlı karakterli kısmın hatırlatılmasının ardından, koralin tüm ihtişamıyla bu sefer bakır üflemeliler tarafından duyurulmasıyla sona erer. [8’ sürer](#)

Program Notları **Sungu Okan**

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

1. KEMANLAR

Pelin Halkacı Akın
Başkeman
Nilay Sancar
Peter Goetzel
Betül Kır
Ersun Kocaoğlu
Özgecan Günöz Kızılay
Ayda Tunçboyacı
Gökçe Ergin Dünder
Çağlar Haznedaroğlu
Ezgi Gönülüm Yalçın
Aida Pulake
Aycan Küçüközkan
Aslı Özbayrak
Leyla Berk

2. KEMANLAR

Rüstem Mustafa
Grup Şefi
Nilgün Yüksel
Yard. Grup Şefi
Kerem Berkalp
Özüm Günöz
Yaren Budak
Erkan Çavdaroğlu
Tülay Karşın
Özgür Baskın
İffet Tunalı
Ana Albero
Melisa Uzunarslan
Başak Erdem Atasoy

VİYOLA

Beste Tıknaz Modiri
Grup Şefi
Öykü Koçoğlu
Yard. Grup Şefi
Verda Gül
Pınar Dinçer
Görkem Çalğan
Hakkı Çakar
Filip Kowalski
Gül Eylem Ersoy Pluhar
Burcu Yazıcı
Mert Bilginer

VİYOLONSEL

Şafak Erişkin
Grup Şefi
Julya Krepak
Yard. Grup Şefi
Yılmaz Bişer
Murat Berk
Melih Kara
Erman İmayhan
Ediz Şekerocioğlu
Mine Cangal

KONTRBAS

Onur Özkaya
Grup Şefi
Deniz Yurdakul
Yard. Grup Şefi
Mehmet Sönmez
Aslı Yetişener
Yaz Baltacıgil
Nevra Küçükkoğlu

FLÜT

Bülent Evcil
Solo Flüt
Recep Fıçıyapan
Zeynep Keleşoğlu
Piccolo
Ezgi Akyıldız

OBUA

Sezai Kocabıyık
Solo Obua
Ayşin Kiremitçi
Serkan Altınok
Barkın Balık
Korangle

KLARNET

Ferhat Göksel
Solo Klarnet
Filiz Yılmaz
Sercan Büyükedes
Barış Yalçınkaya
Mi Bemol Klarnet

FAGOT

Sandu Moldocan
Solo Fagot
Cavit Karakoç
Grup Şefi
Mert Kutluğ
Nüvit Has
Kontrfagot

KORNO

Cenk Şahin
Solo Korno
Sertan Sancar
Barış Bayer
Sadi Baruh
Barkın Sönmezer

TROMPET

Gabriel Posdarescu
Solo Trompet
Gabriel Gyarmati
Erkut Gökgöz

TROMBON

Tolga Akkaya
Solo Trombon
Aslı Erşen
Grup Şefi
Hüseyin Çakır

TUBA

Bahtiyar Önder

TİMPANİ

Torino Tudorache
Solo Timpani

VURMALI

ÇALGILAR
Müşfik Galip Uzun
Amy Salsgiver-Dorsay
Kerem Öktem

*BİFO Aralık ayını
bir festival zamanına
dönüştürecek. Amerika ve
Amerikan müziği temalı
11 günlük bu festivalde yıldız
solistler Lütfi Kırdar ve
Borusan Müzik Evi'ndeki
konserleriyle bizleri
okyanusun ötesine taşıyacak.*



**Yıldızlarla 11 günlük
Amerika temalı bir festival
12-23 Aralık 2015**

BATI YAKASININ HİKÂYESİ

**KIT ARMSTRONG, GÜHER & SÜHER PEKİNEL,
EVELYN GLENNIE, NICOLAS ALTSTAEDT,
BANG ON A CAN ALL-STARS, JAMIE BERNSTEIN,
SEBASTIAN KNAUER, INDRA THOMAS,
HEZARFEN ENSEMBLE, sa.ne.na**

BORUSAN İSTANBUL FİLMARMONİ ORKESTRASI

2015–2016 SEZONU

SASCHA GOETZEL Sanat Yönetmeni ve Sürekli Şef

GÜRER AYKAL Onursal Şef

19.11.2015 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BİFO VE LABÈQUE'LERLE BİR PRÖMİYER: PHILIP GLASS

GÜRER AYKAL şef

KATIA & MARIELLE LABÈQUE iki piyano †

PHILIP GLASS İki Piyano için Konçerto *

MOZART Divertimento, Fa Majör, KV138

MENDELSSOHN 1. Senfoni, Do minör, Op. 11

* Türkiye prömiyeri. Los Angeles Filarmoni Orkestrası, Orchestre de Paris, Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası, Göteborg Senfoni Orkestrası, İspanya Ulusal Orkestrası ortak siparişi.



20.11.2015 CU 20.00 • BORUSAN MÜZİK EVİ

MINIMALIST DREAM HOUSE

KATIA & MARIELLE LABÈQUE iki piyano ve topluluk

DAVID CHALMIN elektrogitar ve vokal

ALEXANDRE MAILLARD elektrobass

RAPHAEL SEGUINIER davul

LAURIE ANDERSON, JOHN CAGE, DAVID CHALMIN,

BRIAN ENO, HENRY FLYNT, PHILIP GLASS, MOONDOG,

ARVO PÄRT, TERRY RILEY, RADIOHEAD, ERIK SATIE,

RAPHAEL SEGUINIER, HOWARD SKEMPTON ve JAMES TENNEY'nin yapıtları.



BATI YAKASININ HİKÂYESİ LEONARD BERNSTEIN: ANNIVERSARIES

JAMIE BERNSTEIN anlatıcı

SEBASTIAN KNAUER piyano

BERNSTEIN Anniversaries (piyano için)

COPLAND 4 Piano Blues

BARBER Noktürn, Op. 33

GERSHWIN Rhapsody in Blue,

solo piyano versiyonu



BATI YAKASININ HİKÂYESİ BİFO & KIT ARMSTRONG

SASCHA GOETZEL şef

KIT ARMSTRONG piyano

BERNSTEIN Candide Uvertürü

GERSHWIN Fa Majör Konçerto

DVOŘÁK 9. Senfoni, Mi minör, Op. 95, “Yeni Dünyadan”



BATI YAKASININ HİKÂYESİ PEKİNELLER İLE BATI YAKASININ HİKÂYESİ

GÜHER & SÜHER PEKİNEL iki piyano

RAPHAEL HAEGER vurmali çalgılar

SIMON RÖSSLER vurmali çalgılar

BARTÓK Sonat, iki piyano ve iki perküsyon için

PENDERECKI Ciaconna

(Pekineller için Penderecki tarafından uyarlanmıştır)

DORMAN Spices, Perfumes, Toxins

BERNSTEIN *Batı Yakasının Hikâyesi*'nden Senfonik Danslar,

iki piyano ve iki perküsyon için (L. Bernstein tarafından

Pekineller için yazılmıştır.)

LUTOSLAWSKI Paganini Çeşitlemeleri,

iki piyano ve iki perküsyon için *Türkiye prömiyeri*



Bu konserde BİFO yer almayacaktır.

16.12.2015 ÇA 20.00 • BORUSAN MÜZİK EVİ

BATI YAKASININ HİKÂYESİ KERESTENİN SESİ

sa.ne.na

MICHAEL GORDON Timber, altı perküsyon için
Türkiye prömiyeri



17.12.2015 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BATI YAKASININ HİKÂYESİ BİFO & EVELYN GLENNIE

SASCHA GOETZEL şef

EVELYN GLENNIE vurmali çalgılar

ADAMS Tromba Lontana

DOUGHERTY UFO, solo perküsyon ve orkestra için

IVES The Unanswered Question

COPLAND *El Salón México*

HOVHANNES Meditation on Orpheus, Op. 155

CORIGLIANO Tournaments



18.12.2015 CU 20.00 • BORUSAN MÜZİK EVİ

BATI YAKASININ HİKÂYESİ SPIRITUALS

INDRA THOMAS soprano

Piyanist daha sonra açıklanacaktır.

Spiritualler



19.12.2015 CMT 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BATI YAKASININ HİKÂYESİ BİFO & NICOLAS ALTSTAEDT

SASCHA GOETZEL şef

NICOLAS ALTSTAEDT viyolonsel

KORNGOLD *The Sea Hawk* Uvertürü

BLOCH Schelomo, viyolonsel ve orkestra için İbrani Rapsodisi

COPLAND Apalachian Süiti

BERNSTEIN *Batı Yakasının Hikâyesi*'nden Senfonik Danslar



21.12.2015 PZT 20.00 • BORUSAN MÜZİK EVİ

BATI YAKASININ HİKÂYESİ BANG ON A CAN ALL-STARS

BANG ON A CAN ALL-STARS

JULIA WOLFE Reeling

FLORENT GHYS An Open Cage

MICHAEL GORDON Gene Takes a Drink

(Bill Morrison'ın filmi eşliğinde)

CHRISTIAN MARCLAY Fade to Slide (film eşliğinde)

DAVID LANG Unused Swan

TYONDAI BRAXTON Casino Trem

JÓHANN JÓHANNSSON Hz (film eşliğinde)

TODD REYNOLDS Seven Sundays

STEVE REICH The Cave of Machpelah

BRYCE DESSNER Letter 27 (film eşliğinde)

ANNA CLYNE A Wonderful Day



BATI YAKASININ HİKÂYESİ AMERİKAN POSTMİNİMALİSTLERİ

HEZARFEN ENSEMBLE

HEZARFEN ENSEMBLE

KURT ROHDE ...maestoso...misterioso...

amplifiye edilmiş keman, viyola ve çeşitli gereçler için

PIETER SNAPPER Whiskey Rorschach Modern (2015) *

Flüt, klarnet, iki keman, viyola, viyolonsel,

vurmalı çalgılar ve piyano için

JOHN LUTHER ADAMS The Light Within (2008) **

Keman, viyolonsel, alto flüt, bas klarnet,

vurmalı çalgılar, piyano, elektronik sesler için

JULIA WOLFE Singing in the Dead of Night (2008) **

TERRY RILEY Mythic Birds Waltz (1984) **



* Dünya prömiyeri

** Türkiye prömiyeri

07.01.2016 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

YENİ YIL KONSERİ

SASCHA GOETZEL şef

LUCA PISARONI bas *

CHEN REISS soprano **

MOZART *Sihirli Flüt* Uvertürü

MOZART *Don Giovanni*'den "Madamina" *

MOZART "Chi sa, chi sa qual sia", KV582 **

MOZART *Sihirli Flüt*'ten "Pa-Pa-Pa" (Papageno-Papagena) * **

ROSSINI *Sevil Berberi* Uvertürü

ROSSINI *Sevil Berberi*'nden "Una voce poco fa" **

ROSSINI *Sevil Berberi*'nden "La Calunnia" *

DONIZETTI *Don Pasquale*'den "Quel guardo il cavaliere" **

ROSSINI *II. Mehmed*'den "Sorgete...Duce di tanti eroi" *

DONIZETTI *Aşk İksiri*'nden "Quanto amore" * **

ANDERSON Fiddle, Faddle

BERNSTEIN *Batı Yakasının Hikâyesi*'nden "I feel pretty" **

LOEWE *My Fair Lady*'den "I could have danced all night" **

PORTER "Night and Day" *

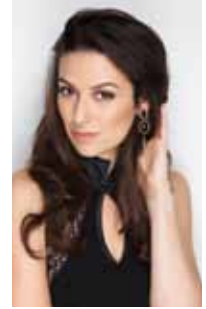
RODGERS & HAMMERSTEIN *South Pacific*'ten "This nearly was mine" *

STRAUSS II *Yarasa* Uvertürü

STRAUSS II "Frühlingsstimmen Walzer" **

LEHÁR *Das Land des Lächelns*'den "Dein ist mein ganzes Herz" **

BERLIN *Annie Get Your Gun*'dan "Anything you can do I can do better"



14.01.2016 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BİFO İLE MAHLER 2

SASCHA GOETZEL şef

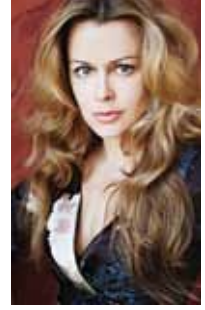
WIENER SINGAKADEMIE VİYANA KONZERTHAUS KOROSU

HEINZ FERLESCH sanat yönetmeni ve koro şefi

ÇİĞDEM SOYARSLAN soprano

ELENA ZHIDKOVA mezzosoprano

MAHLER 2. Senfoni, Do minör, "Diriliş"



17.03.2016 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BİFO & FREDDY KEMPF

GÜRER AYKAL şef

FREDDY KEMPF piyano

GERSHWIN İkinci Rapsodi

GERSHWIN "I Got Rhythm" üzerine çeşitlemeler

SAYGUN 3. Senfoni, Op. 39



31.03.2016 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BİFO VE UFUK & BAHAR DÖRDÜNCÜ

SASCHA GOETZEL şef

UFUK & BAHAR DÖRDÜNCÜ iki piyano

BRITTEN İskoç Baladı, Op. 26

TAKEMITSU Quotation of Dream

RİMSKİ-KORSAKOV Şehrazad, Senfonik Süit, Op. 35



06.04.2016 ÇA 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BUCHBINDER İLE TÜM BEETHOVEN KONÇERTOLARI - I

RUDOLF BUCHBINDER şef ve piyano

BEETHOVEN 2. Piyano Konçertosu, Si bemol Majör, Op. 19

BEETHOVEN 4. Piyano Konçertosu, Sol Majör, Op. 58

BEETHOVEN 1. Piyano Konçertosu, Do Majör, Op. 15



07.04.2016 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

BUCHBINDER İLE TÜM BEETHOVEN KONÇERTOLARI - II

RUDOLF BUCHBINDER şef ve piyano

BEETHOVEN 3. Piyano Konçertosu, Do minör, Op. 37

BEETHOVEN 5. Piyano Konçertosu, Si bemol Majör, Op. 73, "İmparator"



21.04.2016 PE 20.00 • İSTANBUL LÜTFİ KIRDAR ICEC

PENDERECKI YAPITLARINI YÖNETİYOR

KRZYSZTOF PENDERECKI şef

LÁSZLÓ FENYŐ viyolonsel

PENDERECKI *Polish Requiem*'den "Agnus Dei"

PENDERECKI Viyola ve orkestra için konçerto (viyolonsel için uyarlama)

PENDERECKI 2. Senfoni



LEYLA GENCER ANISINA: NORMA

SASCHA GOETZEL şef

MACARİSTAN ULUSAL FİLMARMONİ KOROSU

MÁTYÁS ANTAL koro şefi

NORMA • VINCENZO BELLINI

İki perdelik opera. İtalyanca; Türkçe üstyazılı.

Konser versiyonu

Norma **MARIA PIA PISCITELLI** soprano

Adalgisa **EKATERINA GUBANOVA** mezzosoprano

Pollione **MASSIMO GIORDANO** tenor

Oroveso **DAN PAUL DUMITRESCU** bas

Clotilde **ANA PUCHE** soprano

Flavio **PAUL O'NEILL** tenor



BORUSAN QUARTET 2015-2016 SEZONU

19.10.2015 PZT 20.00 • KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI

BORUSAN QUARTET'LE BİR DÜNYA PRÖMİYERİ

BORODIN 2. Yaylı Çalgılar Dörtlüsü

MIRZAYEV 3. Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, "Alaturka" Dünya Prömiyeri

07.12.2015 PZT 20.00 • KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI

ROMANTİZME YOLCULUK

Konuk Solist

CANA GÜR MEN piyano

FRANCK Fa minör Piyanolu Beşli

MENDELSSOHN Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, Op. 44/2

01.02.2016 PZT 20.00 • KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI

TANGO AKŞAMI

BAND-O-NEON, ORQUESTA TÍPICA DE TANGO

BAĞDASAR BAYVERTYAN piyano

ERTUĞRUL SEVSAY 1. bandoneon

ALGY WU 2. bandoneon

JAIME REYES piyano

MAXIMILIAN ÖLZ kontrbas

PIAZZOLLA Mevsimler

OSVALDO FRESEDO El Once

ENRIQUE SABORIDO Felicia

CARLOS GARDEL El Día Que Me Quieras

ROSITA MELO Desde El Alma

Mazi (Müzik: Necip Celal Antel Söz: Necdet Rüştü)

Kimse Sevgimi Bilmez (Necip Celal Antel, Bedri Noyan)

OSVALDO PUGLIESE La Yumba

OSVALDO DONATO-EDGARDO DONATO El Huracán

ERTUĞRUL SEVSAY San Telmo'da Üç Gece

ERTUĞRUL SEVSAY Tango Mio'da

MARIANO MORES Taquito Militar

G. MATOS RODRIGUEZ La Cumparsita

11.04.2016 PZT 20.00 • KADIKÖY BELEDİYESİ SÜREYYA OPERASI

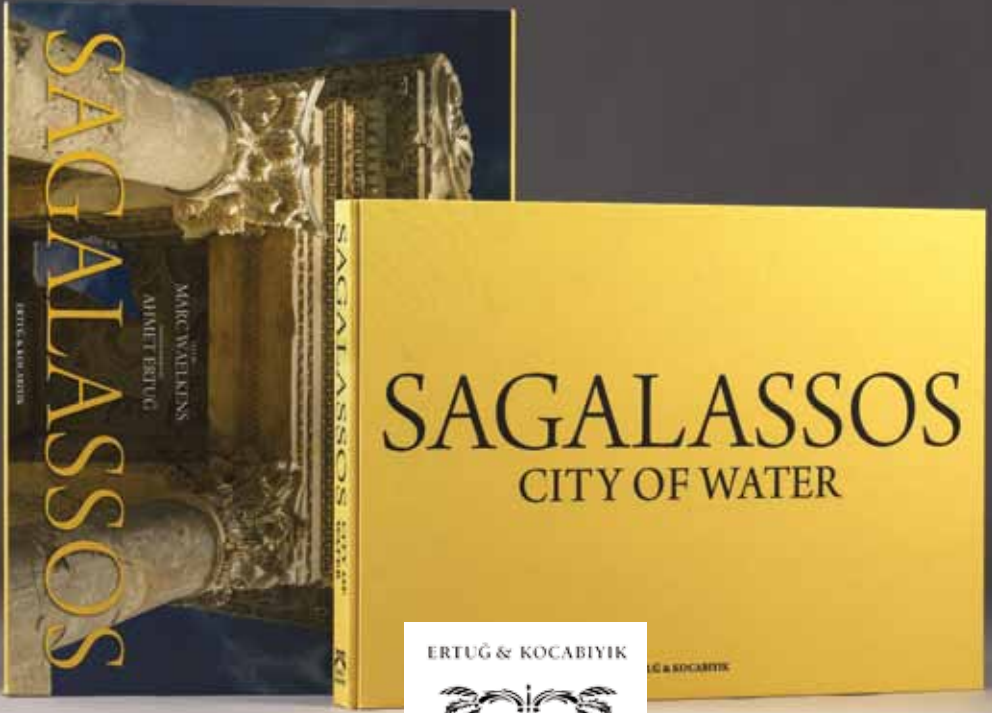
4 EL, 4 YAY

FERHAN & FERZAN ÖNDER iki piyano

GERALD LEVINSON Yaylı çalgılar dörtlüsü ve iki piyano için yeni yapıt *Dünya prömiyeri*

IGUDES MAN Edirne'den Kars'a





SAGALASSOS

City of Water

Ertuğ & Kocabiyik Yayınları'nın 2013 tarihli kitabı *Sagalassos: City of Water*, Antalya'nın 150 km kuzeyindeki Ağlasun Dağı'nın eteklerinde, 2045 metre yükseklikte kurulmuş olan ve tarihi MÖ 5. yüzyıla uzanan Sagalassos'un mucizelerine odaklanıyor. Birbirinden güzel 99 levhanın yer aldığı kitap yerleşimin eski tarihi, mimarisi, heykeltıraşlık hazineleri ve çanak çömleklerinin yanı sıra modern çağda keşfi ve izleyen dönemdeki kazılara da yer veriyor. Alanının önde gelen bilimadamlarının kaleme aldığı metinler hem profesyonellere hem de meraklı okuyucuya hitap ediyor. Kentin nefes kesen panoramik görüntülerinden heykellerin en ince ayrıntılarına uzanan muhteşem fotoğraflar da Sagalassos'un Küçük Asya'nın en önemli yerleşim bölgelerinden biri olduğu savını destekliyor.

Metinler Marc Waelkens ,
Semra Mägele, Jeroen Poblome
Fotoğraflar Ahmet Ertuğ

2013, İngilizce
34x47 cm
208 sayfa
(99 renkli levha ve planlar)
Almanya'da basılıp İsviçre'de
elle ciltlenmiştir. İpek kumaş
ciltli; özel kutu içinde.

BİLETLER

BİFO BİLET FİYATLARI

Tam Fiyat 130 / 85 / 65 / 45 TL

BORUSAN QUARTET BİLET FİYATLARI

Tam Fiyat 40 / 30 / 15 TL

BATI YAKASININ HİKÂYESİ KAPSAMINDAKİ

BORUSAN MÜZİK EVİ KONSERLERİ

Tam Fiyat 30 TL

BİFOKART SAHİPLERİ İÇİN:

Sezon sırasında bilet almak isteyen BİFOKART sahiplerinin yukarıdaki tam fiyatlar üzerinden BİFOKART Klasik için %10, BİFOKART Gold için %20 oranında indirim hakkı bulunur.

BİLET SATIŞ

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası ve Borusan Quartet'in 2015-2016 sezonu biletlerini tüm Biletix satış kanallarından alabilirsiniz:

www.biletix.com

BİLETİX Perakende Satış Noktaları ve

BİLETİX Çağrı Merkezi (0216 556 98 00)

ÖNEMLİ BİLGİLER

Etkinliklerle ilgili olarak aşağıdaki konulara özellikle dikkat etmenizi rica ederiz:

GEÇ GELEN İZLEYİCİLER Geç gelen izleyiciler, ara olan konserlerde, ilk arada içeri alınır; arasız konserlerde salona giriş mümkün olmayacaktır.

KAYIT Etkinlik sırasında fotoğraf makinesi, kamera, cep telefonu ve başka bir cihazla kayıt yapılması kesinlikle yasaktır.

YAŞ SINIRI Etkinliklere 8 yaşından küçük çocukların getirilmemesi rica olunur.

CEP TELEFONU Etkinlikten önce cep telefonlarınızı kapatmayı unutmayın.

PROGRAM DEĞİŞİKLİĞİ Borusan Sanat'ın elde olmayan nedenlerden ötürü programda değişiklik yapma hakkı saklıdır. Değişikliklerden dolayı satışı yapılmış olan biletler iade edilmez.

TEŞEKKÜRLER

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın
22 Ekim 2015 tarihli konseri
aşağıdaki Borusan kuruluşlarının katkılarıyla gerçekleşmiştir.



TEŞEKKÜRLER

Değerli desteği için
başta TC KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI olmak üzere
aşağıdaki kurumlara teşekkür ederiz.



T.C.
Kültür ve Turizm Bakanlığı

ANKARA DEVLET OPERA VE BALESİ
ANTALYA DEVLET OPERA VE BALESİ
ANTALYA DEVLET SENFONİ ORKESTRASI
CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI
İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ
İSTANBUL DEVLET SENFONİ ORKESTRASI
İZMİR DEVLET OPERA VE BALESİ
İZMİR DEVLET SENFONİ ORKESTRASI

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ KENT ORKESTRASI
KARŞIYAKA BELEDİYESİ ODA ORKESTRASI

AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ ANTALYA DEVLET KONSERVATUVARI
ANADOLU ÜNİVERSİTESİ KONSERVATUVARI
ANKARA ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI
MİMAR SİNAN GÜZEL SANATLAR ÜNİVERSİTESİ KONSERVATUVARI

TEŞEKKÜRLER

BİFOKART Gold sahibi dinleyicilerimize
BİFO'ya ve Borusan Sanat'a verdikleri destek için teşekkür ederiz.

Nil Adula
Şen Akçit
Levent Aksın
Mustafa Alaca
Ceren Algon
Bahar Algon
Erdem Altan
Cengiz Altop
Atilla Altop
Ayşe Birgül Aral
Rıza Atilla Atlı
Ayşe Semiha Baban
Suna Baban
Can Bakır
Murat Barlas
Rezzan Barutçu
Aslı Başgöz
Hakan Batı
Şükran Bayatlı
Özkan Derbend Berkarda
Emre Berkin
Suha Fazlı Beziray
Lerzan Boyner
Erwin Brukner
Epseviya Brukner
Badrik Bükler
Cenk Büyükünâl
İclal Cankorel
Müşerref Cimcoz
Solmaz Coşkun
Gürmen Çakırkaya
Nurbanu Çalışkan
Mutlu Çebi
Hasan Fehmi Demir
Mehmet Selahattin Demirhan
Fuat Diriker
Dilek Doltaş
Cem Duygulu
Yonca Ebuzyiya
Münir Ekonomi
Berrak Eltan
Suna Eralp
Hamit Sedat Eratalar
Müzeyyen Erk

Ahmet Ermişođlu
Onur Erol
Zeynep Erol
Tarkan Esen
Gülen Esmer
Cengiz Evgin
Hakan Fındık
Pearly Gabay
Orhan Göker
Elvan Gökşahin
Murat Tolga Görgüllu
Tuba Grantay
Yılmaz Ermelik Gürfırat
Ceni Grunberg
Selahattin Hakman
Belkıs Halfon
Fikret İlkiz
Tayfun İndirkaş
Ayşenur İshakoğlu
Filiz Kandemir
Gülseren Kangel
Macide Kapps
Ali Karahöyüklü
Murat Karaçorlu
İdil Karayeğen
Mair Kasuto
Yusuf Kasuto
Selma Kenter
Meral Keskin
Ayşe Hale Kıratlıgil
Özden Kırıs
Dolunay Kışlalı
Tülin Kiper
Rima Kolbaşı
Gülsün Konuray
Ayşe Bedia Kurşuncu
Ayşe İnci Kuru
Salih Kuzu
Karabet Kürkçü
Maria Anna Laudel
Ayşe Verda Metin
Ülkü Necipođlu
Türkan Okvuran
Zeynep Hüveyda Oral

Necdet Gürcan Oral
Yıldız Osson
Rengin Önen
Emine Örs
Kaya Örs
Mehmet Sami Özdemir
İffet Sehran Özer
Mehmet Özkarakaş
Ahmet Nazım Paksoy
Canan Reeves
Fahri Saraçođlu
Neslihan Sarı
Saniye Ece Sarpyener
Abdulkadir Cengiz Saygın
Zeynep Selek
Oğuz Selvi
Yasemin Serter
Hüsnü Alev Sonat
Metin Soyman
Verda Yalkın Soyman
Esra Sönmez
Yenal Sucu
Türkan Özilhan Tacir
Demet Taner
Sevinç Tanıl
Zeynep Taşkent
Gonca Tekant
Suzan Teksel
Mustafa Terziođlu
Tarık Terziođlu
Vecdet Tezcan
Fatma Nil Tuna
Süleyman Haldun Türkay
Ahmet Cengiz Tüzün
Berna Orak Uzunođlu
Zehra Üsdiken
Gülseren Yalçın
Zeynep Yarsuvat
Feyhan Yaşar
Rona Yırcalı
Elçin Yücel
Osman Yücesan

BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

MÜTEVELLİ HEYETİ

Başkan

F. Zeynep Hamedî

Üyeler

A. Ahmet Kocabıyık

Levent Kocabıyık

Z. Nurhan Kocabıyık

A. Nühket Özmen

YÖNETİM KURULU

Yönetim Kurulu Başkanı

F. Zeynep Hamedî

Başkan Yardımcısı

Z. Nurhan Kocabıyık

Üyeler

C. Bülent Demircioğlu

Leyla Hamedî

A. Ahmet Kocabıyık

Levent Kocabıyık

Aslı Özmen

A. Nühket Özmen

Agâh Uğur

YÖNETİM

Genel Sekreter

Canan Ercan Çelik

Eğitim Müdürü

Nihal Alptekin

Mali ve İdari İşler Müdürü

Hakan Akçimen

Mali İşler Uzmanı

Gökçen Saygı

Kurumsal İletişim

Borusan Holding Kurumsal İletişim Direktörü

Sule Yücebiyık

Borusan Sanat, Borusan Kocabıyık Vakfı'nın kültür sanat iktisadi işletmesidir.

BORUSAN SANAT

YÖNETİM

Genel Müdür

Ahmet Erenli

Koordinatör

Sacide Erkman

Mali ve İdari İşler Müdürü

Meltem Doğan

Mali İşler Uzmanı

Zeynep Çubukçu

Mali İşler Uzman Yardımcısı

Serpil Dağ

Kurumsal İletişim Müdürü

Yağız Zaimoğlu

Orkestra Müdürü

Aydın Dorsay

Orkestra Müdür Yardımcısı

Kerem Sefa Gökbuğet

Orkestra Müdür Yardımcısı

Melis Turanlıgil

Sahne Amiri

Sadettin Günay

Prodüksiyon Sorumlusu

Deniz Sağdıç

Ertuğ & Kocabıyık Yayınları Koordinatörü

Stella Hazbay İlyazer

Kurum Kimliği ve Yayınlar Yöneticisi

Aykut Şengözer

Gişe ve Protokol Yöneticisi

Çiğdem Açıan

BİFOKART Programı Yöneticisi

Sinem Duman Balkan

İdari İşler

Halil Aşık, Atilla Akgül, Yusuf Koç, Hasan Çelen

Sosyal Medya, Konsept Tasarımcısı, Stil Danışmanı

Z. Berhan Yılmaz

Protokol Danışmanı

Zeliha Kaya

Program Notları

Sungu Okan

Borusan Müzik Evi Etkinlik Yöneticisi

Aydın Dorsay

Borusan Müzik Evi Teknik İşler ve Prodüksiyon Sorumlusu
Kerem Tüzün

Reklam Ajansı

Piramit Tasarım ve Reklamcılık A.Ş.
Ayşe Işın (Müşteri İlişkileri Direktörü)
İnci Karatağ (Müşteri İlişkileri)

Medya İlişkileri

Tribeca İletişim Danışmanlık
Neslihan Yurtsever, Ceren Akardaş, Rüya Ardıhan

Uluslararası Medya İlişkileri

Artefakt Kulturkonzepte/Berlin
Philip Krippendorff, Damaris Schmitz

İnteraktif Ajans

Heartfactory
Ö. Alper Altun (Proje Yöneticisi)

Kurumsal Kimlik Tasarımı ve Danışmanlığı

Spot
Emre Çıkınoğlu



www.facebook.com/borusansanat



www.foursquare.com/borusansanat



twitter.com/borusansanat
twitter.com/borusanmuzikevi



[instagram.com/borusansanat](https://www.instagram.com/borusansanat)



friendfeed.com/borusansanat



www.flickr.com/photos/borusansanat



vimeo.com/borusansanat



www.myspace.com/borusansanat
www.myspace.com/borusanmuzikevi

KONSER KİTAPÇIĞI

Yayıma Hazırlayan

Aykut Şengözer

Program Notları

Sungu Okan

Grafik Tasarım

Emre Çıkınoğlu

Uygulama ve Baskı Öncesi Hazırlık

Hatice Çavdar, Spot

Baskı

Grafim Grafik, Film ve Matbaacılık AŞ

M. Nezihi Özmen Mahallesi Fatih Caddesi

Merter Tekstil Merkezi No: 28

Güngören 34173 İstanbul, TR

© Borusan Sanat, 2015

BORUSAN SANAT

İstiklal Caddesi No: 160A

Beyoğlu 34433 İstanbul

T 0 (212) 705 87 80

F 0 (212) 252 45 91

info@borusansanat.com

www.borusansanat.com

© BORUSAN SANAT 2015

ANAT SANAT SANAT
ANBORUSANBO
ANATSANATSANL
SANRODITC ANRO